

Tên chủ tài khoản :
Số tài khoản :
Tại ngân hàng :
Địa chỉ ngân hàng :

II. NỘI DUNG ĐỀ ÁN

Mô tả sáng kiến bạn đề xuất, ít nhất phải có những thông tin sau đây:

1. Mục tiêu: Đề án nhằm giải quyết khó khăn, thách thức gì? Tại sao cần phải tìm giải pháp cho những khó khăn, thách thức đó; Nếu rõ mục đích chung và mục tiêu cụ thể của đề án, phạm vi địa lý và cộng đồng dân cư mà đề án sẽ tác động, và các hoạt động/phương pháp đề án sẽ thực hiện để đạt được mục đích và mục tiêu đề ra.

2. Nội dung chủ đề:

Tính sáng tạo: Sự “sáng tạo” mà đề án đưa ra là gì? Đề án này có đưa ra hoặc áp dụng phương pháp tiếp cận mới hoặc cách làm nào mới không? Đề án có giúp phát triển sản phẩm mang tính sáng tạo không? Những sản phẩm, dịch vụ hay cách tiếp cận này của đề án khác với những sản phẩm, dịch vụ và cách tiếp cận khác như thế nào? (Lưu ý: tính sáng tạo của đề án có thể được xem xét qua việc xác định nhóm người được hưởng lợi, địa bàn thực hiện, phương thức thực hiện, phương thức hỗ trợ về tài chính hoặc kỹ thuật, hoặc có cách làm mới cho những phương pháp cũ, v.v...).

Công bằng xã hội: Đề án có đóng góp gì trong việc cải thiện công bằng xã hội/kinh tế? Ai là người hưởng lợi trực tiếp từ những kết quả đầu ra của đề án (sản phẩm, quá trình, dịch vụ sáng tạo)? Đề án có giúp người nghèo, người thu nhập thấp, cộng đồng chưa được tiếp cận đầy đủ tới các dịch vụ cơ bản trong việc tiếp cận các sản phẩm, dịch vụ thiết yếu không? Đề án có giúp hạ thấp giá thành sản xuất / sản phẩm / quy trình / dịch vụ nhằm giúp người nghèo, cộng đồng chưa được tiếp cận đầy đủ tới các dịch vụ cơ bản không?

Tính bền vững: Đề án có đóng góp gì cho tăng trưởng bền vững chung? (ví dụ: đề án thúc đẩy sử dụng nguồn nguyên liệu/công nghệ xanh, thân thiện với môi trường, khuyến khích sử dụng những nguồn nguyên liệu tái chế hoặc sẵn có ở địa phương, v.v...)

3. Khả năng nhân rộng: Đề án có khả năng được mở rộng sang các nhóm đối tượng khác hoặc địa phương khác không?

4. Đánh giá kết quả: Anh chị dự định sẽ đánh giá kết quả về số lượng và chất lượng, tính hiệu quả và tác động của của đề án so với các mục tiêu đã đề ra bằng cách nào?

5. Tính bền vững về mặt tổ chức và tài chính: hãy nêu rõ khả năng tổ chức, khả năng tài chính và kinh nghiệm của tổ chức/doanh nghiệp/cá nhân thực hiện đề án. Liệu đề án sẽ gặp phải những khó khăn thách thức nào khi triển khai? Kết quả của đề án sẽ được duy trì như thế nào và trách nhiệm của tổ chức/doanh nghiệp/cá nhân thực hiện sau khi đề án kết thúc?

6. Tính khả thi: Đề án phải có khung thời gian thực hiện và kinh phí có tính thực tế và khả thi. Đề án phải hoàn thành trong vòng một năm kể từ khi nhận được khoản giải ngân ban đầu

Đồng tổ chức:



Đồng tài trợ:



Australian Government
Aid Program



của VID. Những đề án yêu cầu khoản kinh phí quá lớn so với mức tài trợ tối đa của Chương trình sẽ không được coi là không phù hợp.

7. Đối với những đề án thuộc tiêu chủ đề Thuốc thảo mộc cổ truyền, (TTMCT), đề nghị trả lời thêm những câu hỏi sau:

- a. *Đề án anh/chị đề xuất tập trung vào giai đoạn phát triển sản phẩm nào dưới đây: (i) nghiên cứu và thực nghiệm khoa học, (ii) công nghệ chế biến, (iii) tăng cường chất lượng sản xuất và (iv) marketing.*
- b. *Sản phẩm hay quá trình chế biến nhắc đến trong đề án có cần phải được phê duyệt/đồng ý hay đăng ký từ Bộ Y tế hoặc cơ quan chức năng khác trong giai đoạn trước hoặc trong thời gian thực hiện đề án không? Nếu CÓ, đề nghị nêu rõ khung thời gian dự kiến xin phê duyệt.*
- c. *Sản phẩm TTMCT trong đề án là thuốc thảo mộc, thảo mộc bổ sung hay sản phẩm dùng ngoài da (như kem dưỡng hoặc dầu bôi)?*
- d. *Các sản phẩm TTMCT đó có phải tiến hành kiểm tra chất lượng không (về độ độc, tính ổn định, v.v...)? Nếu có, việc kiểm tra đó sẽ được tiến hành vào giai đoạn nào và do ai/đơn vị nào thực hiện?*
- e. *Độ an toàn của sản phẩm TTMCT hoặc cấu thành của nó trong quá trình sử dụng có được lâu dài không? Cụ thể là bao lâu?*
- f. *Sản xuất TTMCT có tổng hợp nhiều loại cây khác nhau trong tự nhiên không? Nếu có, đề nghị cung cấp thông tin về tính bền vững trong hoạt động khai thác (cụ thể: có loại cây nào có thể bị khai thác quá mức và trở nên khan hiếm trong tự nhiên không?)*

III. KẾ HOẠCH THỰC HIỆN

Xin cho biết kế hoạch hoạt động và khung thời gian của các hoạt động: kế hoạch hoạt động cần thể hiện chính xác dự định thực hiện các hoạt động trong các giai đoạn khác nhau của đề án. Các hoạt động này cần được hoàn thành trong một khung thời gian nhất định hoàn thành trong vòng một năm kể từ khi nhận được khoản giải ngân ban đầu của VID.

IV. ĐỐI TƯỢNG HƯỞNG LỢI VÀ CÁC BÊN THAM GIA

1. *Xin cho biết ai là người hưởng lợi từ đề án, được hưởng những lợi ích gì và như thế nào? Liệt kê nhóm đối tượng mục tiêu và/hoặc đối tượng hưởng lợi, bao gồm các nhóm đối tượng xã hội hay cộng đồng, hoặc số lượng nam, nữ và trẻ em.*
2. *Có ai trong số đối tượng hưởng lợi tham gia vào quá trình xin tài trợ, lập kế hoạch và thiết kế đề án? Nếu có thì xin cho biết cụ thể như thế nào.*
3. *Sự tham gia của đối tượng hưởng lợi trong tương lai sau khi đề án đã hoàn thành.*
4. *Đề án này có nhận được sự ủng hộ của chính quyền địa phương không?*

Đồng tổ chức:

Đồng tài trợ:



5. Có thành viên nào của chính quyền địa phương tham gia vào quá trình thiết kế đề án không ?
Nếu có, xin cho biết tên và chức danh

6. Ai là người nắm vai trò chủ chốt trong việc thực hiện đề án.

V. NGÂN SÁCH DỰ ÁN (Xin cho biết cụ thể dự toán kinh phí bằng tiền đồng Việt Nam)

1. Ước tính tổng kinh phí đề án: ...

2. Trong đó tổng kinh phí đề xuất từ khoản tài trợ Chương trình VID 2011 là: ...

(3) Chi tiết ngân sách đề xuất: *Sử dụng bảng Dự trù ngân sách kèm theo Mẫu đơn này để liệt kê kinh phí dự kiến cho đề án.*

VI. DANH MỤC KIỂM TRA VỀ AN TOÀN MÔI TRƯỜNG VÀ XÃ HỘI

Danh sách này nhằm làm rõ những vấn đề về an toàn môi trường, xã hội có liên quan đến các hoạt động và tác động của đề án; giúp người viết đề án có cơ hội giải thích rõ những hoạt động dự kiến của đề án nhằm giảm thiểu tác động đến an toàn môi trường và xã hội. Để trả lời những câu hỏi trong danh sách này, vui lòng chuyển sang phần Phụ lục 1.

Bạn biết về cuộc thi qua nguồn thông tin nào?

NGƯỜI SOẠN THẢO:
KÝ TÊN & ĐÓNG DẤU

CHỨC VỤ:
NGÀY:

Lưu ý:

Đề xuất dự án phải được đại diện doanh nghiệp/tổ chức dự thi ký, đóng dấu và gửi chuyển phát qua đường bưu điện (bản giấy) và qua email (bản mềm) đến Ban Tổ chức trước **5h:00 chiều ngày 05/05/2011** (những đề xuất gửi qua đường bưu điện sẽ tính thời gian theo dấu bưu điện) tới địa chỉ:

*Chương trình Ngày Sáng Tạo Việt Nam 2011
Văn phòng Ngân hàng Thế giới tại Việt Nam
Tầng 8, Tòa nhà 63 Lý Thái Tổ, Hoàn Kiếm, Hà Nội
Email: hdoan@worldbank.org*

Những đề xuất dự án gửi đến Ban Tổ chức sau thời hạn trên sẽ không được xem xét.

Để có thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ:

*Chị Đoàn Thị Thu Hằng, Văn phòng Ngân hàng Thế giới tại Việt Nam
ĐT: (04) 934-6600 (máy lẻ 335); Fax: (04) 934-6597; Email: hdoan@worldbank.org*

Đồng tổ chức:



Đồng tài trợ:



Australian Government
Aid Program



Phụ lục 1

Đề nghị đại diện đề án trả lời đầy đủ những câu hỏi dưới đây. Đối với từng chính sách liệt kê trong cột đầu tiên bên trái (10 chính sách về an toàn môi trường và xã hội theo quy định của Ngân hàng Thế giới), cần thể hiện rõ liệu dự án anh chị đề xuất có gặp phải những vấn đề nêu ra không (bằng cách trả lời **Có** hoặc **Không**). Nếu trả lời **Có** cho bất kỳ câu hỏi nào, đề nghị giải thích cụ thể về bản chất của tác động hoặc nêu rõ những hành động dự kiến thực hiện để giảm thiểu tác động tiêu cực nếu có. Trả lời **Có** cho bất kỳ câu hỏi nào không có nghĩa là đề án sẽ không được lựa chọn. Nếu cần bất kỳ hỗ trợ nào để hoàn thành những câu hỏi này, anh chị có thể liên hệ lại với Ban Tổ chức. Để có thêm thông tin chi tiết về những chính sách an toàn môi trường, xã hội, anh chị có thể truy cập tại địa chỉ trang web: www.worldbank.org/safeguards

Chính sách an toàn về môi trường và xã hội	Nhận diện vấn đề	Đánh dấu vào Có hoặc Không	Giải thích (nếu có)
Đánh giá môi trường	Đề án có gây ra tác động tiêu cực đối với môi trường và xã hội tại địa phương thực hiện không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, giải thích mức độ nghiêm trọng của tác động và nêu hoạt động dự kiến nhằm ngăn chặn/giảm thiểu tác động tiêu cực này.</i>
Các khu cư trú tự nhiên	Chương trình không tài trợ cho những đề án gây suy thoái và/hoặc thay đổi các khu cư trú tự nhiên quan trọng (khu vực được bảo vệ hoặc khu vực quan trọng đối với đa dạng sinh học). Dự án anh chị đề xuất có khả năng gây suy thoái và/hoặc thay đổi (làm mất đi) các khu cư trú tự nhiên không quan trọng không? (hậu quả trực tiếp ví dụ những hoạt động xây mới hoặc gián tiếp thông qua hoạt động của con người).	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, hãy nêu rõ những địa điểm thực hiện dự án khác thay thế, nếu không có địa điểm thay thế, nêu rõ những hoạt động dự kiến thực hiện làm giảm thiểu những tác động tiêu cực có thể xảy ra.</i>
Quản lý vật hại	Đề án có dự kiến mua thuốc trừ sâu hay thiết bị phun thuốc trừ sâu không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có nêu rõ hoạt động dự kiến (hoạt động quản lý vật hại tuân thủ cách tiếp cận quản lý vật hại tổng hợp - IPM) nhằm ngăn chặn tác động tiêu cực.</i>
	Đề án có giới thiệu và áp dụng các hoạt động quản lý vật hại mới hoặc mở rộng/chỉnh sửa các hoạt động hiện có không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
	Có hoạt động nào của đề án có thể dẫn tới việc sử dụng thuốc trừ sâu tăng lên đáng kể không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
	Có hoạt động nào của đề án liên quan đến việc sản xuất hay tiêu hủy khối lượng lớn các sản phẩm kiểm soát vật hại không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	

Đồng tổ chức:

Đồng tài trợ:



Australian Government
Aid Program



Rừng	Hoạt động của đề án có khả năng ảnh hưởng đến sinh trưởng và chất lượng của rừng; đến quyền lợi của người dân và mức độ phụ thuộc vào rừng/quan hệ với rừng của người dân không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, giải thích mức độ nghiêm trọng của tác động và nêu hoạt động dự kiến nhằm ngăn chặn những tác động tiêu cực này.</i>	
	Đề án có nhằm mục đích tạo ra thay đổi trong việc quản lý, bảo vệ hay sử dụng rừng tự nhiên hoặc đồn điền không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, nêu rõ hoạt động quản lý nào được thực hiện để bảo đảm tính bền vững của các nguồn lực từ rừng.</i>	
An toàn đập	Có hoạt động nào của đề án liên quan tới việc xây dựng những con đập lớn không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		
Tài sản văn hoá	Có hoạt động nào của đề án có khả năng tác động tiêu cực đến các tài sản văn hoá vật thể không? (ví dụ đền đài, nghĩa trang, khu khảo cổ, v.v...)	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, giải thích mức độ nghiêm trọng của tác động và nêu hoạt động dự kiến nhằm ngăn chặn những tác động tiêu cực này.</i>	
Các dự án về đường thủy quốc tế	Đề án có được thực hiện tại khu vực đường thủy quốc tế không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, liên hệ lại với Ngân hàng Thế giới để được hướng dẫn thêm</i>	
Các dự án ở những khu vực tranh chấp	Đề án có được thực hiện tại khu vực có tranh chấp giữa các quốc gia không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, liên hệ lại với Ngân hàng Thế giới để được hướng dẫn thêm</i>	
Tái định cư bắt buộc	Có hoạt động nào của đề án có khả năng gây ra hiện tượng tái định cư bắt buộc cho người dân không? Ảnh hưởng này bao gồm mất đất hoặc mất các tài sản khác gây ra bởi: (i) tái định cư hoặc mất nơi ở; (ii) không tiếp cận được với các tài sản trong khu vực được bảo vệ gây ra tác động tiêu cực đến sinh kế; (iii) mất nguồn thu nhập hoặc phương tiện sinh sống, làm người dân phải chuyển đến sinh sống ở khu vực khác. Nếu đất được sử dụng cho hoạt động của dự án đề xuất mà không ảnh hưởng gì đến đời sống của người dân, như vậy chính sách này không bị vi phạm.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, nêu rõ mức độ nghiêm trọng của tác động và mô tả những hoạt động dự kiến sẽ hỗ trợ những người bị ảnh hưởng, ít nhất là để giúp họ trở về điều kiện sống bình thường.</i>	
Người bản địa/ dân tộc thiểu số	Hoạt động của đề án có ảnh hưởng tiêu cực tới người bản địa/người dân tộc thiểu số không? Hoặc có mang lại lợi ích cho người bản địa/người dân tộc thiểu số không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<i>Nếu có, nêu rõ mức độ của tác động (cả có lợi và bất lợi) và nêu hoạt động dự kiến nhằm ngăn chặn tác động tiêu cực hoặc bảo đảm tác động tích cực.</i>	

Đồng tổ chức:

Đồng tài trợ:



Australian Government
Aid Program

